



وزارة الزراعة

9139

تدريب/

2025/8/11

الرقم

التاريخ

الموافق

مساعد الامين العام .....

مدير مديرية .....

مدير وحدة .....

أرفق طياً صورة عن كتاب وزارة التخطيط والتعاون الدولي رقم  
5692/أ/25/55 تاريخ 2025/5/12 والمتعلق بالحلقة الدراسية التي ستعقد في جمهورية  
الصين الشعبية خلال الفترة الواقعة ما بين 2025/2/9-13/8 حول :-

**Seminar On Agricultural Product Trade And Market Access For  
Arab Countries**

أرجو تزويدي بأسماء مرشحيكم الراغبين بالمشاركة بواسطة الفاكس وفي موعد أقصاه  
2025/7/7 ، ممن تنطبق عليهم الشروط الواردة بالكتاب المرفق حرفياً.

مؤكداً على ضرورة الایعاز لمرشحيكم بتعبئة نموذج معلومات الایفاد حسب الأصول،  
علماً بأنه لن ينظر في أي ترشيح يرد من غير النموذج أو مخالف للشروط أو بعد التاريخ  
المحدد ، وفي حال عدم وجود مرشحين يرجى الرد خطياً وفي موعده.

واقبلوا احترامي

وزير الزراعة

المهندس خالد الحنيفات

مساعد مدير مديرية تنمية  
وإدارة الموارد البشرية  
إياد رفيف عصفانه





وزارة التخطيط والتعاون الدولي

الرقم ٥٦٩٢/١/٢٥/٥٥

التاريخ ٢٠٢٥/٠٦/٢٨

الموافق

معالي وزير الزراعة الأكرم  
معالي وزير الصناعة والتجارة والتموين الأكرم

تحية طيبة وبعد،

إشارة إلى البرامج التدريبية السنوية التي تنظمها الحكومة الصينية في إطار البرنامج الصيني المتعدد لتدريب الموارد البشرية لعام 2025، ومن ضمنها الحلقة الدراسية التي ستعقد في جمهورية الصين الشعبية خلال الفترة (2025/9/2-8/13) بعنوان:

“Seminar on Agricultural Product Trade and Market Access for Arab Countries”

أرجو أن أرفق لاطلاع معاليكم نشرة المعلومات الخاصة بالدورة المذكورة أعلاه، راجياً التكرم بالإيعاز لمن يلزم لترشيح (3) موظفين ممن تنطبق عليهم الشروط الواردة في المرفق مع ضرورة ذكر مسمياتهم الوظيفية بكتاب الترشيح، ومن ثم تزويدنا بنماذج الترشيح ومعلومات المرشحين التفصيلية معبأة طباعةً وحسب النماذج المخصصة لهذه الغاية، والتي يمكن الحصول عليها من خلال رمز الاستجابة السريع أدناه، بالإضافة إلى صورة عن جواز السفر وشهادة خلو من الأمراض باللغة الإنجليزية، وذلك من خلال البريد الإلكتروني (Mahmoud.abudalou@mop.gov.jo)، قبل تاريخ 2025/7/15، لتمكيننا من اتخاذ الإجراءات اللازمة بهذا الخصوص، علماً بأن كافة تكاليف المشاركة بما فيها نفقات الإقامة والسفر ستحملها الحكومة الصينية، هذا ولن يتم النظر بأية طلبات غير مكتملة وضمن الموعد المحدد أعلاه.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،

المرءة  
زينه طوفان

وزير التخطيط والتعاون الدولي

أحمد محمد الحويان  
مساعد الأمين العام

وزارة الزراعة  
نظام ترأسل



٣٩٧٢



## 阿拉伯国家农产品贸易与市场准入研修班项目简介表

### Seminar on Agricultural Product Trade and Market Access for Arab Countries

Program name	Seminar on Agricultural Product Trade and Market Access for Arab Countries		
Organized by	Center of International Cooperation Service, MARA		
Time	2025-08-13 -- 2025-09-02	Language used	English
Countries invited	Arab Countries		
Planned number of participants	25		
Requirements for the Participants	Age	Under 45 for officials at or under director's level; Under 50 for officials at director general's level.	
	Health condition	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.	
	Language competence	Capable of listening, speaking, reading and writing in English during the training	
	others	Family members or friends shall not follow	
Venue	Beijing	Weather conditions	25°C~35°C
Cities to be visited	Weifang City, Shandong Province Yinchuan City, Ningxia Hui Autonomous Region	Weather conditions	Weifang City, Shandong Province:25°C~35°C Yinchuan City, Ningxia Hui Autonomous Region:25°C~35°C
Remarks	1. Please prepare the discussion materials related to the theme of the program; 2. Please wear formal or traditional ethnic clothing or working uniform to formal activities; 3. Please carry a small amount of common medications; 4. The Chinese side will not provide computers, please bring your own if necessary; 5. It is generally prohibited to alter international flight tickets personally. If necessary, please consult the Economic and Commercial Office of the Chinese embassy in your country to handle the process of flight ticket change; 6. If unexpected circumstances prevent your timely departure, or if your connecting flight is delayed, please contact the Economic and Commercial Office or the contact person of the organizer in a timely manner and inform them of the latest flight information for pick - up arrangements; 7. When transferring flights, please confirm whether you need to recheck your luggage; 8. After collecting your luggage upon landing, please wait patiently at the international arrival exit or domestic arrival exit. Our staff will pick you up with a sign bearing the name of the organizer. If the wait exceeds 15 minutes, you can contact with the contact person of the organizer by phone; 9. It is recommended to download and register WECHAT in advance.		



Contact information of the organizer	Contact person for the program	Mr.Guo WenChuan, Mr.Xiao Min
	Office phone	0086-10-59192624(Mr.Guo), 0086-10-59192622(Mr.Xiao)
	Mobile phone	0086-13811612389(Mr.Guo), 0086-13718570722(Mr.Xiao)
	Fax	0086-10-59192624(Mr.Guo), 0086-10-59192617(Mr.Xiao)
	E-mail	424750321@qq.com(Mr.Guo), 66710988@qq.com(Mr.Xiao)
	Address	Gongji Building, No. 1, North Taiyanggong Street, Chaoyang District, Beijing
About the Organizer	<p>Center of International Cooperation Service serves as the lead unit for foreign aid training programs within the Ministry of Agriculture and Rural Affairs (MARA) system. The center has established a comprehensive management system for foreign-related training programs, emergency management, and financial regulations. With rich experience in implementing foreign aid training, a broad range of training fields, extensive country coverage, and a highly professional team, the center has achieved remarkable training outcomes. Since 2005, the Center has hosted 187 training sessions, with 4,662 management and technical personnel from 140 countries, regions, and international organizations. Funding sources come from the Ministry of Commerce, the Ministry of Agriculture and Rural Affairs, the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Finance, and international organizations such as the World Food Programme (WFP), the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), and the Center for Sustainable Agricultural Mechanization (CSAM). We have hosted several training programs at the ministerial level and received letters of appreciation. The center has hosted multiple department-level training sessions and has received numerous appreciation letters. It has also organized 107 sessions of foreign aid training for the Ministry of Commerce, training 3,413 participants from over 100 countries and regions in Asia, Africa, Europe, and the Americas. The training targets various groups, including government officials, agricultural extension personnel, agriculture college students, and farmers. The themes of training programs include agricultural cultural heritage, rural development, food security, agricultural trade, climate change in agriculture, agricultural management and practical technology, land management, green and low-carbon agriculture, animal breeding, animal disease control, and smart agriculture.</p> <p>Through 20 years of implementing foreign aid training programs, the center has accumulated rich experience and formed unique training features and advantages:</p> <p>1.High-Level Faculty Pool.. As cooperated with departments and bureaus of the Ministry of Agriculture and Rural Development, local provincial agricultural departments, industry associations, agricultural universities and research institutes, the center itself gathers talent with being proficient in English and professional expertise. They are able to work inside and outside China timely according to the needs of programs;</p> <p>2.Rich Training Resource Base. The center has built a base with rich teaching and training resources. There are 33 institutes of cooperation and exchange for agricultural foreign aid training in China, which can provide trainees with both rich theoretical teaching and practical skills training, as well as on-site visits, and enterprise docking and negotiation;</p> <p>3.Distinctive Training Brand. Focusing on improving the management function of globally important agricultural cultural heritage, the Center has created a special training brand of agricultural cultural heritage, utilizing its advantages to efficiently organize relevant training sessions for many times and received remarkable results. Besides, it has also obtained several ministerial letters of appreciation, and successfully assisted Thailand, Sao Tome, and Principe in identifying their own globally important agricultural cultural heritage;</p> <p>4.Strong Overseas Training Support. Since 2006, the Center has dispatched 918 agricultural</p>	



	<p>talents to carry out long-term overseas technical assistance projects, helping nearly 200,000 people in recipient countries to lift themselves out of poverty and increase their incomes. Those remarkable achievements have graced the center with the Medal of Outstanding Contribution of Recipient Countries for many times. Its overseas expert team has maintained cooperative relations with our embassies in recipient countries and local agricultural departments. Therefore, our faculty is familiar with the agricultural development of local areas and has gained reputation in local communities, which can support the overseas training programs.</p> <p>Compiled Training Materials. The center has compiled training materials in both Chinese and foreign languages with high authority and influence, including Overview of Agriculture Development in China, China's Farming Civilization, and Overview of Cotton Industry in China, which comprehensively and systematically introduce the development of China's agricultural fields.</p>
Training content	<p>I. Main Training Content</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Overview of China's National Conditions: Introduction to China's history, culture, and the current state of its economic and social development.</li> <li>2. Overview of Chinese Agriculture: Presentation of the general development of Chinese agriculture and its role in the national economy.</li> <li>3. Study and Discussion on President Xi Jinping's Important Statements on National Food Security: Understanding the significance of these statements in safeguarding food security and promoting agricultural modernization.</li> <li>4. Agricultural Product Branding and Marketing: Introducing data-driven tools for comprehensive user profile analysis and precision targeting strategies, while exploring public opinion monitoring and brand crisis management mechanisms.</li> <li>5. Standardized Production and Quality Safety of Chinese Agricultural Products: Examining application scenarios of IoT sensors and blockchain technology in quality control systems, while systematically analyzing how standardization frameworks enhance supply chain resilience.</li> <li>6. Overview of Shandong Province's Agricultural Product Processing and Trade: Presenting case studies on export tax rebate policies and cutting-edge institutional innovations within free trade zones, demonstrating the leverage effect of policy instruments on trade capacity enhancement.</li> <li>7. Advanced Processing Technology for Agricultural Products: Showcasing state-of-the-art developments in China's agricultural product processing, providing in-depth analyses of processing technologies and methodologies, alongside strategic approaches to industrial chain extension through technological innovation and iterative improvement.</li> <li>8. Current Status and Trend Analysis of International Agricultural Product Trade: Exploring machine learning models for forecasting potential tariff barrier reductions within regional trade agreement frameworks (such as RCEP).</li> <li>9. Exchange and Discussion: Organizing country-specific exchanges, thematic discussions, and cooperation meetings with representatives from China's agricultural authorities, research institutions, and related enterprises. The focus will be on exploring ways to enhance global food security and encouraging participants to actively propose solutions about agricultural products trade and market access tailored to their respective countries.</li> </ol> <p>II. Site Visits and Field Trips (subject to adjustment based on actual circumstances)</p> <p>Participants will visit relevant provinces to gain first-hand knowledge of China's customs policies, logistics, trade, and other technical measures and successful cases. They will also engage in discussions with local agricultural authorities and enterprises.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Field Visit to Shandong Shengchuan Agricultural Technology Co., Ltd.: Examination of agricultural product processing technologies.</li> <li>2. Field Visit to Anqiu Yuanqingtian Food Co., Ltd.: Observation of vegetable processing systems, sales operations, and import-export procedures.</li> <li>3. Field Visit to Anqiu Agricultural Valley Industrial Park: Investigation of cross-border e-commerce industry development.</li> <li>4. Field Visit to Shandong Wangxiang Food Co., Ltd.: Examination of agricultural product processing technologies.</li> <li>5. Field Visit to Fugao Agricultural Service Co., Ltd.: Observation of agricultural production services.</li> </ol>



6. Field Visit to Ruifu Oil Co., Ltd.: Inspection of grain crop processing technologies.
7. Field Visit to Weifang Jiangzao Food Co., Ltd.: Exploration of international trade practices in fresh vegetables, frozen foods, and spices.
8. Field Visit to Shandong Yinong Agricultural Development Co., Ltd.: Observation of agricultural product processing and sales approaches.
9. Participation in relevant activities at the China-Arab States Expo.
10. Field Visit to Ningxia Four Seasons Fresh Agricultural Products Wholesale Market: Examination of the market's operational model, including stall distribution, transaction processes, and logistics delivery systems.
11. Field Visit to Yinchuan Agricultural Product Quality Testing Center: Learning about the technical systems for agricultural product quality testing, including the application of advanced detection technologies such as chromatographic analysis and spectral analysis in testing for pesticide residues, veterinary drug residues, and heavy metal content in agricultural products.
12. Field Visit to Yinchuan Comprehensive Bonded Zone: Understanding the functional positioning and policy advantages of the bonded zone, and learning about its innovative measures to promote agricultural product import and export trade, such as bonded warehousing and cross-border e-commerce business models.

### III. Key Speakers

1. Wang Xiaoyuan: Former Counselor of the Department of Latin American and Caribbean Affairs, Ministry of Foreign Affairs.
2. Sun Zhao: Senior Agronomist, National Agro-Tech Extension and Service Center.
3. Li Wenjuan: Researcher, Chinese Academy of Agricultural Sciences.
4. Li Zhenbo: Professor, China Agricultural University.
5. Bian Chunsong: Researcher, Chinese Academy of Agricultural Sciences.
6. Xie Yutong: Director, International and Hong Kong & Macao Training Center, China National Academy of Governance.
7. Wang Guangshuai: Associate Researcher, Chinese Academy of Agricultural Sciences.
8. Xu Jin: Senior Agronomist, Beijing Agricultural Extension Service Station.
9. Liu Jinping: Associate Researcher, Management Cadre College of the Ministry of Agriculture and Rural Affairs.
10. Li Xiande: Researcher, Chinese Academy of Agricultural Sciences.
11. Qi Gubo: Professor, China Agricultural University.
12. Meng Ting: Professor, China Agricultural University.

### IV. Other Activities

- Cultural Experience: Organizing visits to iconic cultural landmarks such as the Great Wall and Tiananmen Square.
- Traditional Cultural Activities: Participants will engage in traditional Chinese cultural experiences, including calligraphy, tea art, and martial arts, to deepen their understanding and appreciation of Chinese culture.